



# Teleco F

## S 2403 (2.0)

comunicatore GSM  
con LCD

**ISTRUZIONI  
PER L'USO**

## **Indice generale**

<b>1. Generali</b>	<b>4</b>
1.1 Funzione del manuale	4
1.2 Conformità del manuale	4
<b>2. Dati tecnici</b>	<b>4</b>
2.1 Dichiarazione di conformità	4
2.2 Specifiche tecniche	4
2.3 Marcatura	4
<b>3. Imballaggio ed immagazzinamento</b>	<b>5</b>
3.1 Imballaggio	5
3.2 Trasporto	5
3.3 Condizioni di immagazzinamento	5
3.4 Smaltimento dell'imballaggio	5
<b>4. Smaltimento del prodotto</b>	<b>5</b>
<b>5. Introduzione</b>	<b>6</b>
<b>6. Funzioni principali</b>	<b>6</b>
6.1 Tipologie di chiamate	6
6.2 Reset chiamate in corso	7
6.3 Telegestione	7
6.4 Memorizzazione numeri telefonici	8
6.5 Gestione uscite e lettura ingressi	8
6.6 Life Test	8
6.7 Controllo livello del segnale GSM	8
6.8 Gestione del credito residuo e scadenza SIM	9
6.9 Messaggi personalizzabili	9
6.10 Blocco avvisi e disabilitazione ingressi	10
6.11 Tipi di codice	10
6.12 Funzionamento telesoccorso (solo per versione con telesoccorso)	10
6.13 Ascolto ambientale	10
<b>7. Descrizione hardware del prodotto</b>	<b>11</b>
7.1 Descrizione pannello frontale	11
7.2 Descrizione morsettiere	11

<b>8. Installazione e messa in opera</b>	<b>12</b>
8.1 Norme generali di installazione	12
8.2 Collegamenti della scheda S 2403 (2.0)	12
8.3 Schema di montaggio	12
8.4 Messa in opera	12
<b>9. Programmazione</b>	<b>13</b>
9.1 Accesso alla fase di programmazione da locale	13
9.2 Accesso alla fase di programmazione da remoto	13
9.3 Ripristino dei parametri di fabbrica (default)	14
9.4 Uscita dalla fase di programmazione	14
9.5 Procedura di ripristino codice	14
<b>10. Comportamento in chiamata</b>	<b>14</b>
10.1 Chiamata per allarme	14
10.2 Operazione di telegestione	14
<b>11. Operazioni da squillo</b>	<b>15</b>
11.1 Funzioni eseguibili da squillo	15
<b>12. Comandi inviati tramite SMS</b>	<b>15</b>
<b>13. Memoria eventi</b>	<b>17</b>
<b>14. Visualizzazioni sul display</b>	<b>17</b>
<b>15. Comandi rapidi</b>	<b>18</b>
<b>16. Condizioni di garanzia</b>	<b>18</b>

## 1. Generali

### 1.1 FUNZIONE DEL MANUALE

Il presente manuale è dedicato all'installazione ed all'utilizzo del comunicatore telefonico Teleco F.

Il manuale comprende le seguenti indicazioni:

- Informazioni generali (dati tecnici, norme di omologazione ed imballaggio);
- Descrizione delle singole funzioni di Teleco F;
- Procedure e norme di installazione di Teleco F;
- Procedure di programmazione funzioni ed inserimento dati.

**Si raccomanda all'utente la lettura dei Capitoli 6, 8, 9 e 10 in cui sono descritte le principali funzioni del prodotto.**

### 1.2 CONFORMITÀ DEL MANUALE

Le informazioni descritte dal manuale sono state verificate durante la sua stesura. Il costruttore si riserva il diritto di apportare modifiche sul prodotto descritto in qualsiasi momento senza alcun avvertimento.

## 2. Dati tecnici

### 2.1 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Il prodotto è conforme ai requisiti essenziali delle seguenti direttive:  
**2014/53/UE** - Apparecchi radio (*La presente direttiva comprende i requisiti di sicurezza previsti dalla DIRETTIVA 2014/35/UE senza applicazione dei limiti di tensione ed i requisiti previsti dalla DIRETTIVA 2014/30/UE in materia di protezione per quanto riguarda la compatibilità elettromagnetica*).



**2011/65/UE** - Restrizione all'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Copia integrale della dichiarazione di conformità con l'elenco delle norme armonizzate applicate è disponibile presso il fabbricante (UDEL Next srl) o scaricabile dal sito internet: [www.sudel.com](http://www.sudel.com).

Il Fabbricante non è responsabile per un utilizzo improprio e/o contrario alle norme in vigore nell'area di installazione del prodotto.

### 2.2 SPECIFICHE TECNICHE

Alimentazione	12 V DC +/- 10%
Assorbimento a riposo	80 mA
Assorbimento in trasmissione	300 mA
Dimensione	128(L) x 100(H) x 40(P) mm
Peso	180 g
Vettore GSM	SIM 800C - quadriband

### 2.3 MARCATURA

Nel contenitore di Teleco F è riportata l'etichetta che identifica i dati generali: marca, modello, tensione di alimentazione, corrente massima assorbita e versione Hw e Fw della scheda elettronica.

### **3. Imballaggio ed immagazzinamento**

#### **3.1 IMBALLAGGIO**

Il comunicatore Teleco F viene confezionato in un apposito imballo di cartone. Il pacco contiene il comunicatore Teleco F ed il presente manuale di istruzioni con il diagramma di programmazione. Il comunicatore Teleco F è composto dalla scheda elettronica S 2403 (2.0) e dal contenitore in ABS.

Nella versione con telesoccorso la scheda elettronica S 2403 (2.0) è dotata di ricevente radio rolling code a 433,92 MHz e relativa antenna. Il radiocomando (tre canali) è opzionale.

#### **3.2 TRASPORTO**

Si raccomanda di maneggiare con cura il pacco contenente il prodotto; non è comunque richiesta una posizione precisa del pacco durante il trasporto.

#### **3.3 CONDIZIONI DI IMMAGAZZINAMENTO**

Conservare il prodotto in luogo asciutto e ventilato. Condizioni ambientali di immagazzinamento: temperatura da -20°C a +40°C, umidità da 20% a 80%.

#### **3.4 SMALTIMENTO DELL'IMBALLAGGIO**

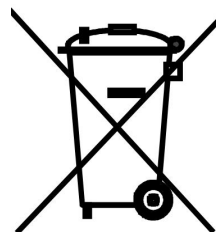
L'imballo di cartone, classificabile in RSU (rifiuti solidi urbani) 15 01 00 e 15 01 01, può essere smaltito secondo i criteri locali di raccolta differenziata RSU.

### **4. Smaltimento del prodotto**

Ai sensi della direttiva europea 2002/96/EC, recepita dal D. Lgs. 151/2005, tutti i prodotti elettrici ed elettronici devono essere smaltiti separatamente rispetto alla raccolta differenziata municipale, mediante impianti di raccolta specifici designati dal governo o dalle autorità locali. Il simbolo "bidone sbarrato" qui riportato indica che il prodotto è coperto dalla direttiva sopra menzionata.

Un prodotto usato, anche non funzionante, può essere reso al distributore al momento dell'acquisto di un prodotto equivalente nuovo.

Il Costruttore si riserva di non accettare il reso nel caso in cui l'apparecchiatura resa risulti incompleta delle proprie componenti essenziali o contenga rifiuti diversi dai RAEE.



Se il prodotto reso è stato commercializzato dopo il 13/08/2005, data dell'adozione del D. Lgs. 151/2005, nessun costo aggiuntivo dovrà essere corrisposto da chi lo restituisce; se invece il prodotto reso è stato commercializzato prima della data sopra indicata, l'azienda ha la facoltà di chiedere al cliente che effettua il reso un contributo per i costi di trattamento, recupero e smaltimento.

## **5. Introduzione**

Teleco F è un comunicatore telefonico bidirezionale GSM con 4 ingressi e 2 uscite “open collector” telecomandabili.

Le sue principali funzionalità includono:

- programmazione e gestione completa del comunicatore sia da locale con menu testuale che da remoto con menu vocale guidato;
- chiamata e/o invio SMS ai numeri memorizzati per apertura degli ingressi, per alimentazione bassa e/o assente, batteria scarica e per soccorso;
- ingressi programmabili per fare chiamate “SQUILLO” (durata 5 secondi);
- tempo programmabile (da 1 a 99 minuti) di preallarme per la comunicazione di alimentazione assente;
- funzione di telesoccorso tramite radiocomando (opzionale);
- possibilità di reset delle chiamate in corso sia da remoto che da locale;
- personalizzazione per il messaggio iniziale, per gli ingressi e per le uscite tramite messaggi vocali e di testo;
- attivazione delle uscite tramite chiamata, SMS, squillo e radiocomando;
- programmazione delle uscite impulsiva, bistabile, temporizzata, per batteria scarica, per alimentazione bassa e/o assente, per campo GSM basso e/o assente, per allarme (apertura ingressi) e per ascolto ambientale;
- tre codici di accesso: programmatore, utente e codice per l'ascolto ambientale;
- funzione Life Test (sopravvivenza);
- funzioni da squillo programmabile per i numeri desiderati, per la richiamata (call back), per richiedere il credito e per attivare o disattivare un'uscita;
- telegestione da qualsiasi numero o solamente dai numeri autorizzati;
- lettura dello stato degli ingressi e delle uscite con chiamata vocale ed SMS;
- controllo automatico del credito residuo: avviso tramite SMS per credito basso;
- controllo automatico della scadenza SIM: avviso tramite SMS un mese prima della scadenza SIM ed aggiornamento automatico ad ogni ricarica effettuata;
- comandi via SMS (attivazione uscite, credito, stato ingressi/uscite, etc.);
- controllo campo GSM: avviso tramite SMS per campo GSM basso e/o assente;
- funzione blocco chiamate temporaneo e disabilitazione ingressi;
- ascolto ambientale;
- ingresso per batteria tampone;
- memoria degli ultimi 42 eventi.

## **6. Funzioni principali**

### **6.1 TIPOLOGIE DI AVVISI**

Il comunicatore Teleco F può effettuare chiamate e/o inviare SMS ai numeri telefonici memorizzati a seguito del verificarsi di uno dei seguenti eventi:

- apertura di un ingresso;
- tensione di alimentazione bassa, assente e batteria scarica;
- ripristino dell'alimentazione;
- azionamento del radiocomando (telesoccorso).

Teleco F effettua un numero programmabile di cicli di chiamate verso i numeri memorizzati, nell'ordine con cui essi sono stati impostati in memoria. Chi risponderà alla chiamata del comunicatore ascolterà, per un numero di ripetizioni programmato, il messaggio relativo all'evento in corso e se abilitato potrà digitare il codice per entrare il telegestione ( es.: reset chiamate, ascolto ambientale, etc.).

### **Chiamata/invio SMS per apertura ingressi**

In caso di apertura degli ingressi saranno chiamati e/o inviati gli SMS a tutti i numeri telefonici ad essi associati. Ogni ingresso è programmabile come "CHIAMATA SQUILLO", in questo caso i numeri associati saranno chiamati una sola volta con uno squillo (5 secondi) e se un numero risponde, la comunicazione viene subito chiusa così il comunicatore passa subito al numero successivo.

### **Chiamata/invio SMS per anomalia alimentazione e batteria scarica**

Nel caso in cui l'alimentazione applicata al morsetto + di ALIMENTAZ. sia inferiore a 11,5 V o risulti assente saranno chiamati e/o inviati gli SMS a tutti i numeri telefonici abilitati. La chiamata/invio SMS per assenza di alimentazione sarà effettuata se la condizione persiste per il tempo di preallarme programmato (di default il tempo di preallarme è impostato a 1 minuto).

La comunicazione per "alimentazione assente" è possibile solo se è collegata la batteria tampone, mentre la comunicazione di *batteria scarica* avviene se la tensione sul morsetto + di BAT è inferiore a 11,5 V.

Al ripristino della anomalia di alimentazione, Teleco F effettuerà una chiamata/invio SMS comunicando che l'alimentazione è stata attivata.

### **Chiamata/invio SMS per soccorso**

La richiesta di soccorso può essere effettuata azionando per qualche secondo il radiocomando. Teleco F, in base alla programmazione, può effettuare le chiamate e/o inviare SMS di soccorso ai numeri assegnati alla funzione soccorso e può pilotare (in base alla programmazione) le uscite abilitate (Funzione Telesoccorso par 6.12).

*N.B. Le chiamate e/o invio SMS di soccorso sono possibili solo se è presente la scheda radio ricevente (opzionale) e se, in fase di programmazione, il radiocomando abbinato è stato registrato ed abilitato alla funzione soccorso.*

## **6.2 RESET CHIAMATE IN CORSO**

Le chiamate e/o invio SMS in corso possono essere interrotte da locale con la chiusura verso negativo dell'ingresso di reset (ingresso normalmente aperto) o digitando il tasto *reset* sulla tastiera ed inserendo il codice oppure da remoto non appena uno degli utenti contattati telefonicamente inserisce il codice.

## **6.3 TELEGESTIONE**

Teleco F può rispondere a chiamate provenienti dalla linea GSM (risposta al secondo squillo) per consentire all'utenza autorizzata di effettuare le operazioni di telegestione quali programmazione, attivazione delle uscite, stato guasti, stato comunicatore (segnale GSM, credito residuo, scadenza SIM), etc. .

Se durante le operazioni di telegestione dovesse verificarsi un evento di allarme o una richiesta di soccorso, la comunicazione verrà interrotta e Teleco F inizierà subito la procedura di chiamata. La comunicazione verrà interrotta anche nel caso in cui trascorrono 2 minuti dall'ultimo tasto premuto.

In fase di programmazione si può decidere di abilitare tutti i numeri alla telegestione (*Telegestione abilitata*), o alcuni numeri telefonici (*telegestione non abilitata e associazione del singolo numero alla telegestione*) o nessun numero (*Telegestione non abilitata e disabilitazione del singolo numero alla telegestione*).

Quando il comunicatore effettua una chiamata verso un numero che ha la telegestione abilitata dopo la comunicazione del messaggio chiederà di inserire il codice, se viene inserito un codice valido si entra in telegestione e l'utente potrà fare un reset delle chiamate, attivare un'uscita, fare l'ascolto ambientale, etc. .

## 6.4 MEMORIZZAZIONE NUMERI TELEFONICI

Teleco F dispone di 16 posizioni di memoria dedicate ai numeri telefonici da avvisare. Per ogni posizione (da 1 a 16) è possibile memorizzare un numero telefonico composto da un massimo di 16 cifre. Ad ogni numero è possibile assegnare più tipologie di comunicazioni (chiamata vocale e/o invio SMS): per apertura ingressi (da 1 a 4), per alimentazione bassa e assente, per batteria scarica e per soccorso.

Ad ogni numero si può abilitare la “funzione squillo”, cioè si autorizza il numero a poter eseguire le funzioni da squillo che sono state abilitate (richiamata, invio credito, attivazione/disattivazione uscite).

Ad ogni numero si può abilitare la funzione telegestione, cioè quando il numero viene chiamato gli verrà chiesto di inserire il codice per entrare in telegestione. Inoltre se è disabilitata la telegestione in ingresso solo i numeri che hanno questa funzione abilitata possono chiamare il comunicatore.

## 6.5 GESTIONE USCITE E LETTURA INGRESSI

Il comunicatore dispone di due uscite open collector U1 e U2 programmabili in funzionamento impulsivo o bistabile, e possono essere temporizzate; sono attivabili dall'utente in vari modi e possono essere associate ad eventi: segnale GSM basso o assente, alimentazione bassa o assente, batteria scarica, allarme (apertura di un ingresso) e per ascolto ambientale in corso.

Le uscite possono essere attivate dall'utente nei seguenti modi:

1. da locale utilizzando la tastiera;
2. da remoto in fase di telegestione (menu vocale);
3. da locale digitando tasto radiocomando;
4. da remoto attraverso uno squillo da numero memorizzato ed autorizzato;
5. da remoto con l'invio di comandi SMS.

Da locale le uscite si possono attivare digitando il *tasto 1* per l'uscita 1 ed il *tasto 2* per l'uscita 2, poi digitare **OK▷**, ed infine inserire il codice.

## 6.6 LIFE TEST

Teleco F prevede l'invio di SMS ad un numero telefonico predefinito con una cadenza programmabile da un minimo di un giorno ad un massimo di 99 giorni. La ricezione degli SMS con testo “LIFE TEST” seguito dal un numero progressivo (da 1 a 250) e da altre informazioni generali (stato alimentazione, credito, scadenza SIM e campo GSM) indica che il vettore GSM sta funzionando.

## 6.7 CONTROLLO LIVELLO DEL SEGNALE GSM

Questa funzione è utile per individuare la posizione più favorevole alla ricezione del segnale durante l'installazione di Teleco F.

La lettura del segnale eseguibile da locale o da remoto restituisce un valore fra 0 e 6, dove 0 corrisponde ad un segnale assente. Quando si effettua l'installazione si deve accertare che il livello del segnale GSM sia sufficiente, cioè deve essere almeno 3. Il livello del segnale è indicato nella schermata principale, per visualizzare il campo con una scala più fine digitare il tasto **OK▷**. Per essere sicuri che il segnale GSM sia sempre presente e sufficiente, si può abilitare la funzione di controllo del segnale GSM, che nel caso in cui il livello fosse insufficiente, cioè meno di 3, per più di un ora e/o assente per più di 5 minuti manda un SMS di avviso quando il campo ritorna sufficiente; per evitare di ricevere troppi SMS in un solo giorno, questo avviso sarà inviato al massimo una volta al giorno, anche se il problema si ripresenta.



## 6.8 GESTIONE DEL CREDITO RESIDUO E SCADENZA SIM

Per conoscere il credito residuo, l'utente può effettuare la chiamata da locale al gestore della SIM, oppure digitare il *tasto 8* oppure ricevere un SMS inviato da Teleco F attraverso le seguenti richieste:

- **Richiesta credito da squillo:**

bisogna abilitare l'invio del credito da squillo, e tutti i numeri che sono abilitati allo squillo possono fare uno squillo al comunicatore e dopo qualche minuto riceveranno un SMS con il credito residuo.

- **Richiesta credito con comando via SMS:**

bisogna inviare un SMS con il testo *1234.credito* ed attendere qualche minuto per ricevere un SMS con il credito (1234 è il codice di DEFAULT).

### Funzione di controllo credito residuo

Il comunicatore effettua automaticamente ogni giorno la lettura del credito residuo richiedendolo al gestore della SIM. Nel caso in cui il credito dovesse risultare inferiore a 5 €, il comunicatore invierà un SMS di avviso con il valore del credito. Se per qualsiasi motivo il comunicatore non riuscisse (dopo diversi tentativi effettuati) a controllare il credito invia un SMS di avviso.

### Funzione invio SMS credito dopo allarme

Il comunicatore, 2 ore dopo la fine dell'ultimo allarme andato a buon fine, invia un SMS con il valore del credito residuo.

### Controllo scadenza SIM

Il comunicatore, un mese prima della data di scadenza SIM, invierà un SMS di avviso. Il numero di mesi della scadenza è programmabile (da 1 a 24), è deve essere impostato solo all'inizio, di default il comunicatore parte da 11 mesi, infatti ogni qualvolta si ricarica il credito della SIM, il tempo di scadenza SIM, si aggiorna automaticamente alla nuova scadenza che dipende dal gestore, ma solo nel caso in cui la funzione "controllo credito" sia abilitata.

*N.B. Le funzione di "controllo credito" si basa sulle procedure di lettura credito via SMS attualmente in uso dai gestori GSM (TIM, WIND, VODAFONE). Nel caso in cui il gestore dovesse cambiare la sua procedura, il comunicatore invierà un SMS di avviso al numero programmato. In tal caso contattare il servizio di assistenza tecnica del Costruttore per aggiornare la procedura.*

## 6.9 MESSAGGI PERSONALIZZABILI

Teleco F dispone di una serie di messaggi vocali e di testo di 16 caratteri (programmabili tramite comando SMS) tutti personalizzabili.

I messaggi vocali sono:

- ◆ un messaggio di 10 secondi per identificare il comunicatore;
- ◆ quattro messaggi di 4 secondi per identificare gli ingressi;
- ◆ due messaggi di 4 secondi per identificare le uscite.

In fase di programmazione si possono registrare e ascoltare i diversi messaggi; una nuova registrazione cancella (sovrascrivendo) il messaggio precedente. Abilitando l'invio dei messaggi personalizzati, in caso di chiamata saranno comunicati i messaggi registrati e/o sarà inviato (se abilitato) un SMS con testo personalizzato. Se il messaggio di 10" è personalizzato, ma non è abilitato il suo invio, sarà comunicato il seguente messaggio standard "comunicatore telefonico".

*N.B. Il messaggio personalizzato iniziale ha solo il compito di identificare l'impianto e non il tipo di allarme, (es. "impianto del Sig... via.... numero...città....." ).*

## 6.10 BLOCCO AVVISI E DISABILITAZIONE INGRESSI

E' possibile abilitare il blocco degli avvisi per apertura ingressi, per anomalie alimentazione e per soccorso. Il blocco ha una durata massima di 2 giorni, al termine si disabilita automaticamente oppure può essere disabilitato in qualsiasi momento manualmente. Il blocco chiamate può essere utile nei casi di manutenzione della centrale o del comunicatore, oppure se ci sono continui avvisi per apertura ingressi e si vuole momentaneamente evitare che il comunicatore faccia gli avvisi. Si può abilitare/disabilitare il blocco sia da locale sia da remoto.

E' anche possibile disabilitare il singolo ingresso per evitare che all'apertura partono gli avvisi relativi. Questa disabilitazione non è temporanea ma l'ingresso rimane sempre disabilitato fin quando non viene abilitato di nuovo.

## 6.11 TIPI DI CODICE

Teleco F dispone di tre tipi di codice, i quali si possono usare sia da locale sia in telegestione:

- **codice utente:** permette di dare il comando di reset chiamate (da locale e/o da remoto), attivare/disattivare uscite, controllare lo stato del comunicatore;
- **codice per l'ascolto ambientale:** come il *codice utente* in più è abilitato all'ascolto ambientale;
- **codice programmatore:** come il *codice utente* in più permette di programmare tutti i parametri del comunicatore;

## 6.12 FUNZIONAMENTO TELESOCOCCORSO (solo per versione con telesoccorso)

Teleco F è predisposto per essere usato anche come telesoccorso utilizzando la ricevente ed il radiocomando opzionali. Il comunicatore può inviare chiamate e/o SMS ai numeri programmati. Premendo un tasto del radiocomando, il comunicatore avviserà localmente che ha ricevuto la richiesta di soccorso, attraverso l'altoparlante con un messaggio fatto da 5 *beep* seguiti dal messaggio *chiamata di soccorso*, in più se si vuole rafforzare la segnalazione locale si potrà far attivare un'uscita per pilotare una segnalazione luminosa, un campanello, etc. Chi riceve la chiamata ascolterà il messaggio personalizzato che identifica da dove arriva la richiesta di soccorso e poi il messaggio preimpostato *chiamata di soccorso digitare codice*. Se si desidera, inserendo il codice per l'ascolto ambientale si potrà attivarlo ed ascoltare cosa sta succedendo sul posto.

Le operazioni di programmazione necessarie per il telesoccorso sono le seguenti:

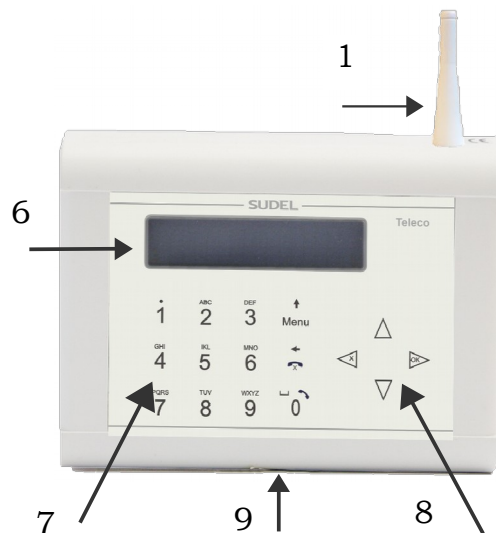
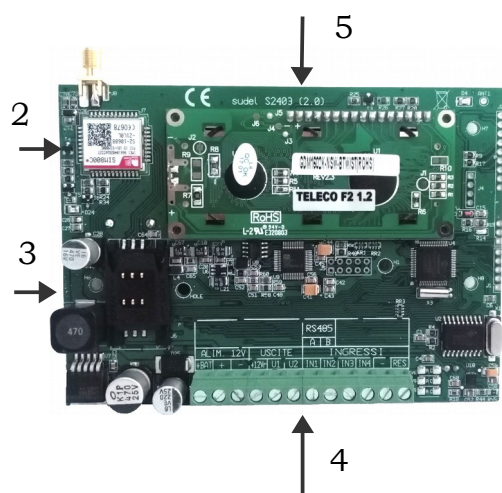
- programmare le chiamate e/o invio SMS ai numeri desiderati;
- abilitare la ricevente del radiocomando;
- registrare uno o più radiocomandi;
- programmare uno o più tasti alla funzione soccorso.

## 6.13 ASCOLTO AMBIENTALE

Teleco F dispone di un microfono integrato che permette di ascoltare i suoni dell'ambiente in cui è installato. E' possibile fare l'ascolto in telegestione sia nel caso si chiama il comunicatore sia quando si viene chiamati ma solamente inserendo il codice abilitato all'ascolto ambientale. Inoltre si può abilitare un'uscita che si attivi durante l'ascolto ambientale, in questo modo si potrà azzittire la sirena interna per evitare che copra i rumori durante l'ascolto. Oppure si potrà dare una segnalazione locale al richiedente; ad esempio potrebbe servire quando a seguito di una richiesta di soccorso si vuole segnalare al richiedente che qualcuno è in ascolto.

## . Descrizione hardware del prodotto

### 7.1 DESCRIZIONE PANNELLO FRONTALE



**Fig. 1: Scheda elettronica S 2403 (2.0) retro**

**Fig. 2: Pannello frontale Teleco F**

1. Antenna GSM
2. Vettore GSM
3. Porta SIM
4. Morsetti per i collegamenti
5. Display LCD (retro)
6. Display LCD
7. Tastiera numerica
8. Tasti comandi
9. Vite di fissaggio coperchio contenitore

### 7.2 DESCRIZIONE MORSETTIERE

Morsetti	Tipologia	Descrizione	Valore
<b>+BAT - ALIM. 12V</b>	Alimenta- zione	Collegamento per la batteria tampone 12 V, max 2Ah (facoltativa).	12 V
<b>+ - ALIM. 12V</b>	Alimenta- zione	Ingresso di alimentazione 12 V cc con corrente non inferiore a 300 mA.	12 V
<b>+12Vr U1 U2 USCITE</b>	Uscite	Uscite open collector: si presenta 0V (negativo) quando si attiva l'uscita. Connettere eventuali relè o LED fra U1 e +12Vr e/o U2 e +12Vr (vedi par. 8.2).	0 V 100 mA
<b>IN1 IN2 IN3 IN4 - INGRESSI</b>	Ingresso	Ingressi di allarme 1, 2, 3 e 4 di tipo NC. Gli ingressi avviano le chiamate se si apre il collegamento rispetto a negativo.	
<b>- RES INGRESSI</b>	Ingresso	Ingresso impulsivo (tipo NA) di reset chiamate. Se collegato a negativo per 1 sec. effettua il reset.	

**Tab. 1: Morsettiera scheda S 2403 (2.0)**

## 8. Installazione e messa in opera

### 8.1 NORME GENERALI DI INSTALLAZIONE

- Teleco F deve essere installato in un luogo asciutto e lontano da fonti di calore, in una zona favorevole per una buona ricezione del segnale GSM.
- Separare il contenitore con la scheda elettronica S 2403 (2.0) dalla base svitando la vite di fissaggio. Fissare la base del contenitore alla parete in posizione orizzontale lontano da strutture di metallo o di cemento armato, cavi elettrici ed altri dispositivi elettronici.
- Terminato il cablaggio, inserire il contenitore sulla base e bloccare con la vite.
- Orientare l'antenna in posizione verticale, se necessario distanziarla di pochi centimetri dalla parete per migliorare la ricezione del segnale GSM.

### 8.2 COLLEGAMENTI DELLA SCHEDA S 2403 (2.0)

- Collegare ai morsetti **IN1, IN2, IN3, IN4** e - di **INGRESSI** i comandi di allarme provenienti dalla centrale antifurto o altri dispositivi (ingressi NC).  
*N.B. Gli ingressi non usati devono essere collegati a negativo.*
- È possibile collegare ai morsetti **RES** e - di **INGRESSI** il comando reset chiamata proveniente dalla centrale antifurto o da altri dispositivi (ingr. NA).
- È possibile collegare alle uscite **U1** e **+12Vr** e/o **U2** e **+12Vr** di **USCITE** la bobina di relè a 12V, LED o buzzer ad uso generico.
- Collegare ai morsetti + e - di **ALIM.12V** l'alimentazione a 12V in grado di erogare una corrente non inferiore a 300 mA.
- È possibile collegare ai morsetti **+BAT** e - di **ALIM.12V** una batteria tampone 12V - 2Ah.

### 8.3 SCHEMA DI MONTAGGIO

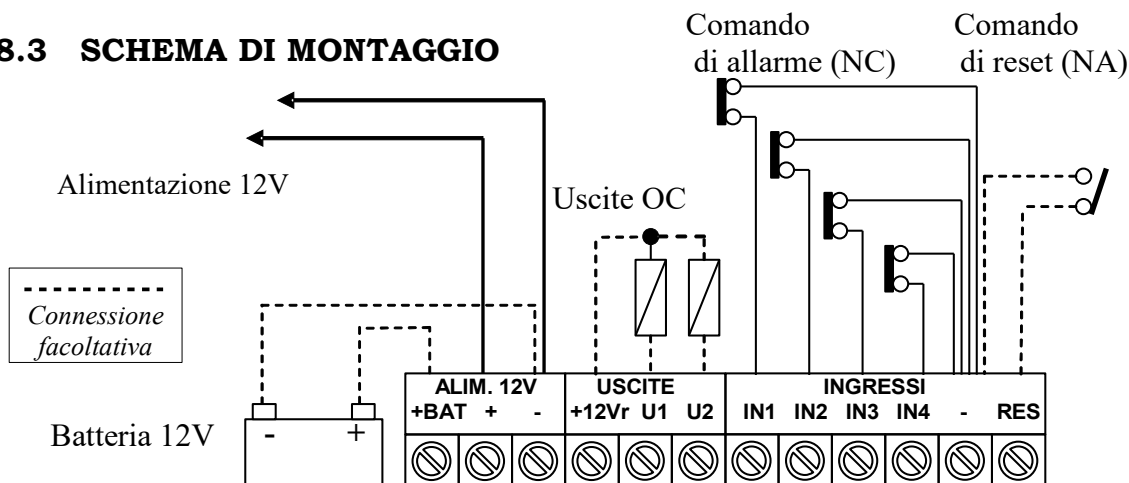


Fig.3: Schema di montaggio scheda S 2403 (2.0)

### 8.4 MESSA IN OPERA

Terminato il cablaggio sulla morsettiera, prima di alimentare il comunicatore bisogna inserire la scheda SIM (che deve essere **priva del codice PIN**) nella seguente modalità:

- sbloccare lo sportellino porta SIM premendo verso l'alto e sollevarlo;
- inserire la SIM nello sportellino con l'angolo smussato in basso a destra;
- abbassare lo sportellino e bloccarlo premendo verso il basso.

Alimentare Teleco F ed attendere la registrazione sulla rete GSM in un tempo variabile da 15 a 30 secondi circa.

## 9. Programmazione

La fase di programmazione si può effettuare da locale e da remoto.

### 9.1 ACCESSO ALLA FASE DI PROGRAMMAZIONE DA LOCALE

Per programmare il comunicatore da locale è necessario utilizzare tastiera e display LCD (16 x 2 caratteri con retroilluminazione). Per accedere alla fase di programmazione bisogna premere il tasto **Menu** e digitare il codice di programmazione di 4 cifre (1 2 3 4 di default) e seguire il menu testuale che permette di gestire tutte le funzioni e le programmazioni.

La programmazione del comunicatore è strutturata ad albero: a partire dal menu principale è possibile selezionare il sotto menu dei parametri e/o funzioni che si vuole programmare e/o modificare; ad esempio il primo sotto menu è dedicato ai numeri telefonici che si vuole avvisare; il secondo è dedicato alla personalizzazione dei messaggi vocali e di testo SMS; il terzo riguarda l'attivazione uscite; il quarto per le funzioni avanzate (ad esempio numero ripetizioni chiamate, controllo credito, scadenza SIM, etc.). Per selezionare un sottomenu bisogna premere il tasto **OK▷** (*enter*) mentre per scorrere nel menu premere i tasti **△ ▽** (*freccia su o giù*). Accedendo in qualsiasi passo del menu saranno visualizzate le impostazioni presenti, invece per modificarle basta premere **OK▷**. Per tornare al livello precedente in qualsiasi momento, anche senza eseguire alcuna operazione, basterà premere il tasto **◀X** (*esc*). Mentre per uscire dalla programmazione basterà premere il tasto **Menu**. Tutti i passi di programmazione sono elencati nel diagramma di programmazione allegato.

### 9.2 ACCESSO ALLA FASE DI PROGRAMMAZIONE DA REMOTO

Per accedere alla fase di programmazione da remoto è necessario effettuare una chiamata a Teleco F da un qualsiasi cellulare abilitato alla multifrequenza. Alla risposta della chiamata, attendere la richiesta “*digitare codice*”, digitare il codice di accesso di 4 cifre (1 2 3 4 di default) e seguire il menu vocale.

Esempio N°1.

Per inserire un numero telefonico nella posizione 1 ed assegnarlo all'ingresso 1:

1. accedere alla fase di programmazione digitando il codice (**1234** di default);
2. entrare nel menu “*gestione numeri telefonici*” digitando **1**;
3. entrare nel menu “*programmare numero*” digitando **1**;
4. alla richiesta “*digitare posizione da 1 a 16 seguita da #*” digitare **1 #**;
5. alla richiesta “*digitare numero seguito da cancelletto*” digitare il **NUMERO TELEFONICO ed infine #**;
6. alla richiesta “*digitare ingressi seguito da cancelletto*” digitare **1 #**;
7. dopo aver ascoltato il numero memorizzato uscire dalla programmazione digitando il tasto *menu* o premere **\*** per tornare al menu precedente.

Esempio N°2.

Per registrare e abilitare il messaggio di identificazione impianto:

1. accedere alla fase di programmazione digitando il codice
2. entrare nel menu “*gestione messaggi personalizzati*” digitando **2**
3. entrare nel menu “*messaggio iniziale*” digitando **0**
4. entrare nella funzione “*registrare messaggio da 10 secondi*” digitando **0**
5. alla richiesta “*registrare messaggio*” seguito dal “*beep*” dettare il messaggio
6. dopo aver ascoltato il messaggio registrato premere il tasto **2**
7. dopo aver ascoltato “*messaggio abilitato*” uscire dalla programmazione digitando il tasto *menu* telefono o premere **\*** per tornare al menu precedente.

### 9.3 RIPRISTINO DEI PARAMETRI DI FABBRICA (DEFAULT)

Per tutti i parametri di Teleco F è stato previsto un valore di fabbrica; per riportare in qualsiasi momento i parametri a questi valori senza doverlo fare singolarmente, sarà sufficiente eseguire la programmazione di “*ripristino dei parametri di fabbrica*”. Le impostazioni di fabbrica sono riportate sia nel diagramma di programmazione, sia nella tabella dei parametri di programmazione in cui si può riportare la programmazione eseguita dall'installatore (vedi allegati).

### 9.4 USCITA DALLA FASE DI PROGRAMMAZIONE

Per uscire dalla fase di programmazione da locale basta semplicemente digitare il tasto *menu* in qualsiasi momento. Per uscire dalla fase di programmazione da remoto basta chiudere la comunicazione in qualsiasi parte del menu.

### 9.5 PROCEDURA DI RIPRISTINO CODICE

Nel caso in cui venga dimenticato il codice di programmazione, bisogna:

- collegare il morsetto di *reset* (RES) a negativo;
- premere il tasto **Menu**;
- alla richiesta “Codice: \_ \_ \_ \_” digitare la sequenza:  
**9 9 9 9**;
- alla richiesta di inserire un nuovo codice digitare le quattro cifre del codice;
- togliere il collegamento fra *reset* e negativo.

## 10. Comportamento in chiamata

### 10.1 CHIAMATA PER ALLARME

In caso di chiamata, Teleco F invia i seguenti messaggi di allarme:

1. il messaggio iniziale che identifica l'impianto (Default: *comunicatore telefonico*) o il messaggio personalizzato (se è stato registrato ed abilitato come descritto al Par. 6.9);
2. il messaggio che indica il tipo di evento; se si apre l'ingresso 1 sarà “*allarme ingresso 1*” o il messaggio personalizzato (se è stato registrato ed abilitato);
3. il messaggio “*digitare codice*” per l'accesso in telegestione (se il numero è abilitato) con cui bloccare le chiamate successive, fare l'ascolto ambientale, etc.

Se il codice digitato non è corretto il comunicatore ripeterà per il numero di volte programmato il messaggio vocale. Nel caso in cui l'utente non dovesse rispondere alla chiamata o il suo numero risultasse occupato o non raggiungibile il comunicatore effettuerà le ripetizioni dei cicli di chiamata previste.

### 10.2 OPERAZIONI DI TELEGESTIONE

Le operazioni di telegestione consentono all'utente di gestire Teleco F da remoto tramite una chiamata telefonica. Alla risposta del comunicatore è possibile, inserendo il “codice di programmazione”, accedere alle “operazioni di programmazione” come inserire/cambiare numero telefonico, registrare i messaggi etc. Le operazioni di gestione uscite si possono eseguire anche direttamente inserendo il codice utente o il codice per l'ascolto ambientale.

Alla telegestione possono accedere tutti i numeri, in fase di programmazione è possibile limitare l'accesso solo ai numeri in memoria (abilitati alla telegestione).

**Passi da seguire per entrare il telegestione:**

1. chiamare Teleco F da un telefono abilitato alla multifrequenza.
2. attendere la risposta che avverrà al quarto squillo: si udirà il messaggio “*comunicatore telefonico, digitare codice*”;
3. digitare il codice di 4 cifre per accedere alla telegestione (1234 di default). Se il codice non viene riconosciuto o non viene inserito, il messaggio sarà ripetuto per 60 secondi prima che venga chiusa la comunicazione;
4. se il codice digitato è stato riconosciuto, Teleco F inizia ad elencare i passi del menu di programmazione.
5. accedere al passo di programmazione interessato.

## **11. Operazioni da squillo**

### **11.1 FUNZIONI ESEGUIBILI DA SQUILLO**

Di seguito saranno descritte le operazioni che si possono effettuare con uno squillo al combinatore. Per avviare un'operazione bisogna chiamare Teleco F da un **numero telefonico memorizzato ed abilitato allo squillo**, attendere il primo squillo e chiudere la comunicazione.

#### **Operazioni di richiesta credito residuo da squillo:**

Se la funzione “invio credito da squillo” è abilitata, il comunicatore effettuerà la richiesta al gestore della SIM del messaggio del credito residuo e appena lo riceve lo inoltra al numero che ha fatto lo squillo.

#### **Operazioni di richiamata (call back):**

Se la funzione “richiamata da squillo” è abilitata, il comunicatore effettuerà la chiamata al numero che ha inviato lo squillo. L'utente potrà o rifiutare la chiamata (per un test di funzionamento) o rispondere ed entrare in telegestione.

#### **Operazioni di attivazione uscite da squillo (apricancello):**

Se la funzione attivazione uscita da squillo è abilitata, il comunicatore effettuerà l'attivazione per 3 secondi dell'uscita (funzionamento impulsivo) o invertirà lo stato se è disabilitato il funzionamento “impulsivo” (bistabile).

## **12. Comandi inviati tramite SMS**

Attraverso l'invio di SMS al numero SIM del comunicatore con un determinato testo è possibile impartire dei comandi. Il contenuto del testo ed il suo significato è indicato nella tabella di seguito riportata; le cifre 1234 rappresentano il codice di default.

Il comando di attivazione e disattivazione di un'uscita può assumere tre varianti:

- attivazione uscita senza risposta tramite SMS.
- attivazione uscita con risposta tramite SMS.
- attivazione uscita e lettura ingresso con risposta SMS.

In ogni caso l'indicazione dell'uscita o dell'ingresso può essere quella standard come uscita 1, ingresso 1 o personalizzata (se abilitata, vedere **paragrafo 6.9**).

#### **Attivazione uscita senza risposta tramite SMS:**

con il comando “1234.attiva caldaia.” o “1234.disattiva caldaia.” il comunicatore attiva o disattiva l'uscita 1 a cui è collegata l'accensione della caldaia e non risponde tramite SMS dell'esecuzione del comando. Il testo *caldaia* corrisponde al nome personalizzato dell'uscita 1 (notare il punto alla fine del comando).

#### **Attivazione uscita con risposta tramite SMS:**

con il comando “1234.attiva caldaia” o “1234.disattiva caldaia” ovvero con il testo finale senza il punto “.” il comunicatore attiva o disattiva l'uscita (come nel caso precedente) e risponde con SMS con testo “**ATTIVATA caldaia**” o “**DISATTIVATA caldaia**”.

**Attivazione uscita e lettura stato ingresso con risposta tramite SMS:**

con il comando “1234.attiva caldaia,caldaia accesa.” o “1234.disattiva caldaia,caldaia accesa.” il comunicatore attiva o disattiva l'uscita 1 e legge lo stato dell'ingresso “caldaia accesa” a cui è collegato lo stato della caldaia.

Il testo *caldaia accesa* corrisponde al nome personalizzato dell'ingresso 1.

Il comunicatore attiva o disattiva l'uscita 1 e risponde con un SMS con testo:

“**ATTIVATA caldaia.**”

*caldaia accesa : si*”

il **si** indica che l'ingresso 1 è aperto (negativo assente)

“**DISATTIVATA caldaia.**”

*caldaia accesa : no*”

il **no** indica che l'ingresso 1 è chiuso (negativo presente)

**Personalizzazione testuale del messaggio iniziale, degli ingressi e uscite:**

per personalizzare gli SMS bisogna programmare i nomi (max 16 caratteri) degli ingressi attraverso un comando via SMS (“codice”.nomi.), ad esempio per programmare ALLARME IN CORSO al nome dell'ingresso 1 scrivere:

1234.nomi.ingresso 1,ALLARME IN CORSO.

Nello stesso SMS si può continuare a scrivere altre personalizzazioni, ad esempio insieme all'ingresso 1, programmiamo ALLARME INSERITO per l'ingresso 2:

1234.nomi.ingresso 1,ALLARME IN CORSO.ingresso 2,ALLARME INSERITO.

COMANDO	SINTASSI
Cambio codice	1234.CODICE.****.
Richiesta credito	1234.CREDITO
Lettura scadenza SIM	1234.SCADENZA SIM
Impostazione scadenza SIM (es. mesi 3, giorni 4)	1234.SCADENZA SIM.MESI 3.GIORNI 4.
Lettura stato ingressi	1234.INGRESSI
Lettura stato uscite	1234.USCITE
Lettura stato alimentazione	1234.ALIMENTAZIONE
Lettura stato alimentazione, credito e scadenza SIM.	1234.CONTROLLO
Lettura ultimi 4 eventi	1234.EVENTI
Attivazione uscita 1	1234.ATTIVA 1
Attivazione uscita 2	1234.ATTIVA 2
Disattivazione uscita 1	1234.DISATTIVA 1
Disattivazione uscita 2	1234.DISATTIVA 2
Richiesta di richiamata (call back)	1234.CHIAMAMI
Lettura campo GSM	1234.CAMPO GSM
Imposta data e ora (es. data 01/09/2011 ora 12:00)	1234.TIME.DATA 010911.ORA 1200.
Modifica nomi: iniziale, ingressi ed uscite (es. iniziale =SUDEL,ingresso1=ALLARME. USCITA 1=CALDAIA).	1234.NOMI.INIZIALE,SUDEL.INGRESSO 1,ALLARME.USCITA 1,CALDAIA.

**Tab. 2: Elenco comandi SMS e sintassi.**

\*\*\*\*: rappresentano le cifre del codice che si intende memorizzare. 1234 è il codice di default.



### 13. Memoria eventi

Teleco F dispone di una memoria in cui registra gli ultimi 42 eventi:

- Allarme ingressi: 1, 2, 3, 4
- Richiesta di soccorso
- Alimentazione: assente, bassa, attivata
- Batteria scarica
- Reset chiamate
- Attivazione/disattivazione uscite: 1, 2
- Life Test
- Credito: Basso, Errato
- Scadenza SIM
- Campo: Assente, Basso, Buono
- Esclusione/inclusione Ingressi: 1, 2, 3, 4
- Blocco/Sblocco: Avvisi
- Chiamata in Ingresso: inizio, fine
- Ascolto Ambientale: inizio, fine

### 14. Visualizzazioni sul display

Qualsiasi informazione del Teleco F è indicata sul display attraverso diverse schermate in cui ci si può spostare premendo i tasti  $\Delta$   $\nabla$  (freccia su e giù).

Di seguito sono elencate nell'ordine le varie schermate:

- schermata iniziale: visualizza lo stato del modulo GSM; all'avvio fin quando non si registra verrà visualizzato "Ricerca Rete...", appena il modulo GSM si registra, sul display compare il nome del gestore ed il livello del segnale, premendo il tasto **OK** si visualizza il segnale GSM in scala più dettagliata (scala da 1 a 31) utile in fase di installazione;



```
COMUNICATORE GSM
Ricerca Rete...
```



```
COMUNICATORE GSM
I TIM      4
```



```
TEST CAMPO 16
I TIM      4
```

- schermata delle uscite 1 e 2: visualizza lo stato dell'uscita; per attivarla e/o disattivarla basterà premere il tasto **OK** e poi il codice;



```
Usc 1 NON ATTIVA
Nome Uscita 1
```



```
Usc 2 NON ATTIVA
Nome Uscita 2
```



```
ATTIVA Usc 1?
Codice: _ _ _
```

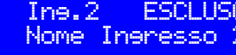
- schermata ingressi esclusi: visualizza gli ingressi esclusi, premendo il tasto **OK** si potrà visualizzare il nome del singolo ingresso, e con le frecce ci si sposta tra i vari ingressi; per invertire (escludere/includere) lo stato dell'ingresso premere il tasto **OK** e poi il codice;



```
INGRESSI ESCLUSI
_ 2 _ _
```



```
Ine.1 INCLUSO
Nome Ingresso 1
```

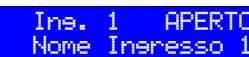


```
Ine.2 ESCLUSO
Nome Ingresso 2
```


- schermata ingressi aperti: visualizza ingressi che sono aperti, premendo il tasto **OK** si potrà visualizzare il nome del singolo ingresso, e con le frecce ci si sposta tra i vari ingressi;



```
INGRESSI APERTI
1 _ _ _
```



```
Ine. 1 APERTO
Nome Ingresso 1
```



```
Ine. 2 CHIUSO
Nome Ingresso 2
```

- schermata delle comunicazioni in corso: visualizza cosa sta facendo il comunicatore; se si preme il tasto **OK** si visualizza il dettaglio della comunicazione in corso;

```

COMUNICAZIONI
Nessuna In Corso

```

```

COMUNICAZIONI...
Allarme Insi...

```

```

COMUNICAZIONI...
P01 Chiamata...

```

- schermata memoria eventi: visualizza gli ultimi 42 eventi, premere il tasto **OK** per entrare nello storico e con le frecce spostarsi indietro ed avanti;

```

MEMORIA  EVENTI
01/10/11  12:00

```

```

01 ALL. ING. 1
01/10/11  10:05

```

```

02 Credito Basso
04/10/11  10:35

```

- schermata alimentazione: visualizza la presenza della alimentazione indicando la tensione (con la precisione di 0.5 Volts); se è presente una batteria tampone e l'alimentazione è bassa o assente premendo il tasto **OK** si potrà vedere lo stato della batteria;

```

ALIMENTAZIONE
Presente 12.0V

```

```

ALIMENTAZIONE
Bassa 10.0V

```

```

STATO BATTERIA
Carica 12.0V

```

- schermata ultima lettura credito: visualizza l'ultima lettura del credito effettuata giornalmente dal comunicatore; premendo il tasto **OK** e poi il codice si potrà comandare la lettura del credito in quel momento;

```

ULTIMA  LETTURA
Credito: 25.00 E

```

```

Letture Credito?
Codice: - - - -

```

```

LETTURA CREDITO
Attendere...

```

- schermata scadenza SIM: visualizza quanto tempo resta alla scadenza della SIM; premendo **OK** e poi il codice si può cambiare la scadenza SIM;

```

SCADENZA  SIM
Mesi:11 Gior.:00

```

```

Cambia Scad SIM?
Codice: - - - -

```

```

Mesi ScadenzaSIM
Inserire Num.:11

```

## 15. Comandi rapidi

Tenendo premuto per un paio di secondi i seguenti tasti si possono eseguire dei comandi rapidi:

- **<x** (esc) per lettura versione firmware
- **Menu** per abilitare/disabilitare blocco chiamate
- **<| x** (reset) per effettuare un reset di sistema.

## 16. Condizioni di garanzia

Il prodotto è garantito per un periodo di cinque anni dalla data di produzione (riportata sull'etichetta interna all'apparecchio).

Per garanzia si intende la riparazione gratuita delle parti componenti l'apparecchio che risultino difettose per vizi di fabbricazione.

Le spese di trasporto da e per il centro assistenza sono a carico del cliente.

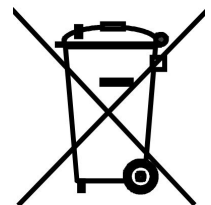
In caso di guasto irreparabile o di ripetuto guasto della stessa origine, la casa costruttrice potrà procedere alla sostituzione dell'apparecchio, fermo il termine della garanzia originaria.

La garanzia non copre le parti che dovessero risultare difettose a causa di:

- Negligenza o trascuratezza nell'uso
- Errata installazione e manutenzione
- Manomissione operata da personale non autorizzato
- Danni che, comunque, non possono far risalire a difetti di fabbricazione dell'apparecchio.

La casa costruttrice declina ogni responsabilità per eventuali danni che possono, direttamente o indirettamente, derivare a persone, ad animali o a cose, in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni di installazione e/o uso indicate nel presente manuale di istruzioni.

Ver. Hw 2.0  
Ver. Fw 1.2



UDEL Next srl C.so Garibaldi, 150 - 72015 Fasano (BR)  
Tel. 080-4421260 E - mail: [info@sudel.com](mailto:info@sudel.com) - [www.sudel.com](http://www.sudel.com)